



DIARIO "ATACAMA" MARTES 31 DE AGOSTO DE 1993 **Redacción** PAGINA 5

RCE 472

DIARIO ATACAMA FUNDADO EL 1 DE AGOSTO DE 1970
DIRECTOR: Samuel Salgado Godoy • REPRESENTANTE LEGAL: Samuel Salgado Godoy • EDITOR: Eduardo Alegría Olivares.
Región de Atacama, Casa Matriz y Talleres Gráficos en Copiapó, Rodríguez 740 - Fonos: 212255 - 213094 - Fono-Fax 217332 • VALLENAR: A. Prat 975 - Fono-Fax 614407
SANTIAGO: Lira 92 - Oficina 24 - Fono-Fax 2227349 • Empresa Afiliada a la Asociación Nacional de la Prensa (A.N.P.)

COMENTARIO

Raúl Zurita: acorralado por el silencio

Por Omar Monroy

Hace poco, Raúl Zurita, escribió un verso gigantesco en el desierto: "Ni pena ni miedo". Se dice que podrá leerse desde un avión. Hoy otro poema supuestamente suyo lo tiene entre la espada y la pared. Todos esperan que Zurita, se atreva sin pena ni miedo, a contestar la acusación de plagio que pesa sobre él y que, documentadamente, presentó el poeta José-Christian Pérez. Se espera que no siga los consejos de su fiel admirador Enrique Lafourcade, quien justifica lo injustificable.

Este escritor dice que sería muy fácil sacarse de encima la acusación de plagio. Bastaría "explicar que se trató de un homenaje a Bob Dylan" en forma de una variación sobre un tema", insertando otros ejemplos ocurridos en el pasado. Cita el caso de Neruda o de los métricos románticos.

Con tales sugerencias se deduce que a Lafourcade se le olvidan varios valores imprescindibles en la conducta correcta de una persona. El poeta Raúl Zurita, a quien se le recordó que "está padeciendo con más dolor que cuando se tajó la cara o que cuando se la llenó de ácido o que cuando se masturbó ante alguna fotografía", debe estar diciéndole a Lafourcade: "Nome ayude tanto compadre".

Por otra parte, el poeta José-Christian Pérez, cuya honestidad para escribir crítica literaria es apreciada y reconocida, dice que "no es necesario ser enemigo de una persona para denunciar su plagio". "Lafourcade, dice Pérez, propone que en el plagio de Neruda a Tagore fue un homenaje y, por medio de esa argucia, infiere que bueno sería que Zurita reconociera el suyo a Bob Dylan. ¡Vaya estilo de homenajear! ¡Escondiendo el nombre del maestro!".

Eso sí, Zurita, no podrá responderle a Pérez de la misma forma como lo hizo Neruda con Heidobro y Rokha, cuando el primero lo acusó de plagio. Aquella vez, Neruda se salió de madre con un discutido poema. Recojo algunos versos: "Cabrones/ hijos de puta/ hoy ni mañana/ ni jamás acabaráis conmigo./ Tengo llenos de pétalos los testículos/ tengo llenos de pájaros el pelo/ tengo poesía y vapores (sic)". Y aunque escribais en francés, con el retrato de Picasso/ en las verijas/ y aunque muy menudito/ rodeis espejos y lleveis a la venta/ el retrato de vuestras hermanas a mí no me alcanzáis/ ni con anónimos ni con saliva./ Existo entre metal y las harinas de las alas/ entre el mundo y el ciclo/ con un corazón lleno de sangre y rocío".

El plagio es un asunto grave. Aquí no hay "descuido", ni "variaciones", "homenajes", ni "coincidencias". Las cosas por su nombre. El poema en su propio peso. Juzgue usted mismo. Bob Dylan dice:

"Podría ayudarme, tengo unos amigos a la sombra.

El hombre dice: "fuera de aquí o te haré pedazos".

Que: "Usted sabe que también rechazaron a Jesús Dijo: "Tú no eres El. Vete de aquí antes que te rompa los huesos. Yo no soy tu padre".

Raúl Zurita dice: Podría ayudarme -le dije-

Tengo a unos amigos afuera

"Márchate de aquí -me contestó- antes que te eche a patadas"

Vamos -le observé-, usted sabe que también rechazaron a Jesús

"Tú no eres El -me respondió-

Andate o te rompo la crisma

Yo no soy tu padre".

Parodiando a Lafourcade; se caen los aviones, y no se va a caer "un hombre inteligente y con talento", Raúl Zurita, está acorralado por el silencio. Se comenta que el Chapulín Colorado vendrá a salvarlo. Por ahora no dice "ni pío, ni mdu..." (palabras finales de Lafourcade).



Raúl Zurita, acorralado por el silencio [artículo] Omar Monroy.

Libros y documentos

AUTORÍA

Monroy López, Omar, 1954-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Raúl Zurita, acorralado por el silencio [artículo] Omar Monroy. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile